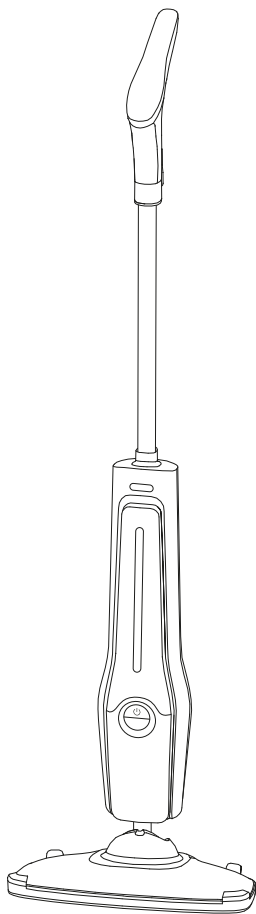


bewello

Steam cleaner
Dampfreinigert
Gőztisztító
Parní čistič
Parný čistič
Aparat de curățire cu aburi



USER MANUAL

Product Nr. BW2002

EN

DE

HU

CZ

SK

RO

Thank you for purchasing our product, we hope the long term use will be satisfactory.


Product description

Clean your home with the natural power of steam, which kills up to 99% of bacteria! By using the steam cleaner, there is no need for chemicals that are harmful to the environment and health. Simply fill the tank with water and wait a few seconds for the appliance to warm up and you can start cleaning! The power of the steam dissolves even the most stubborn, greasy dirt, and the microfiber cloth wipes and traps them. You don't have to grab a dirty cloth to change it by hand, thanks to the design, step on the edge and the velcro fasteners will release the cloth, place the cleaning machine on a clean cloth and you can continue cleaning! The steam cleaner can be used on most hard floors, be it ceramic tiles, wooden floors or PVC.

Safety instructions

In addition to the information in the following operating instructions, the general safety and accident prevention regulations of the legislators must also be observed. Please use the device only in appropriate protective clothing and avoid accident prone situations. During use, the physical integrity of oneself and one's environment is the most important! The warning and information boards on the device contain important information on safe operation!

 **Danger:** Hazard warning of serious injury or death.

 **Warning:** Indication of potentially hazardous situations which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **Caution:** Warnings for situations that might cause minor injuries.

 **Attention:** Hazard warning of property damage.

DANGER

General advices: Danger of suffocation! Please keep the packaging of the appliance out of the reach of children as it may lead to suffocation. The appliance may only be used by adults, the storage location must be chosen in such a way that children cannot accidentally access it. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Risk of electric shock: Never operate the appliance with wet hands. Touching the device, including the power plug and cable, with wet hands is strictly prohibited! The device must only be connected to AC power with the correct voltage.

bewello

Do not point the appliance directly at electrical appliances, as steam may get inside and damage them. There is a risk of short circuit and electric shock in this situation. Do not fill the appliance with water while it is connected to the mains! Do not use the appliance near a bathtub, shower, swimming pool or sink containing water. Do not clean the appliance in places, eg over sockets, switches where water may enter!

Operation: Make sure of environmental regulations before use! Do not use the device in an explosive atmosphere! When used in special places (eg filling stations, baths. . .) the local safety regulations must be observed!

WARNING

General advices: The device may only be used for its intended purpose! When using, pay attention to the physical safety and safety of those around you (especially children). The device may only be used by people who have read, understood and are able to operate the device according to with these operating instructions! People with reduced mental, physical or sensory capabilities should not use the device! Children should not use the appliance! After using the appliance, make sure that the hot appliance can cool down in a well-ventilated place meanwhile not causing personal injury to anyone! Inform those around you about the temperature status of the device!

Risk of electric shock: Only connect the appliance to a mains socket that is safe to operate or has been installed by a specialist in accordance with IEC 60364-1. In wet rooms (eg bathrooms), only connect to a socket with an earth-leakage circuit breaker! Before each use, make sure that the appliance and the mains cable and connectors are intact! Only undamaged devices may be operated! If you experience any damage, do not use the appliance, contact a specialist garage! During use, pay attention to the integrity of the power cord, avoid edges or objects that can damage the surface of the cord. Avoid the use of extension cords or splitters, as they are a source of danger during operation. Use only splash-proof extension cords with a cross-section of at least 3 x 1 mm². Always unplug the appliance when not in use. Maintenance work must only be carried out with the mains unplugged.

Operation: Danger of scalding! Never touch the steam jet or direct it at other people or animals! Due to the strong emission of steam, there is a risk of scalding during the entire duration of use! Allow the device to cool slightly before refilling! To avoid burns, always allow the appliance to cool down before you touch it! Do not use the device to clean pressure vessels as there is a risk of explosion. The device may only be operated when fully assembled with only the factory accessories! If any part is damaged, it must be replaced before use. Allow the appliance to cool down completely in a well-ventilated place before storing it.

CAUTION

General advices: Do not use the device if you have previously dropped or struck it and it is visibly damaged! Do not use the appliance if you experience seal breaks or steam leaks! It is strictly forbidden to use, modify or disable safety devices as intended!

Operation: Always operate and store the device as described! Always check the integrity of the appliance, cable, plug and accessories! Do not use the device in case of damage! The appliance must only be operated if there is water in the steam boiler, otherwise the appliance may overheat and be damaged. When using and maintaining the device, make sure that you keep your balance and stable position!

ATTENTION

Operation: Do not fill the tank with detergent! Use the appliance only at freezing temperatures above 0 °C to avoid condensation and electric shock. Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains! Do not use the appliance for heating or evaporating! Protect the device from moisture and water! Do not store the device outdoors in great temperature temperature fluctuation. Activities involving damage to the device: Do not add solvents, solvent-based cleaners, acid, benzine, thinner, acetone, other liquids to the device! Operation with the wrong amount of water can cause clogging of the nozzles. Use the appliance only with clean water and distilled water! Ne használjon esővizet, adalékokat és egyéb kondenzvizet. If possible, use 50% mixed distilled water and tap water!

USER MANUAL

use, modify or disable safety devices as intended!

Operation: Always operate and store the device as described! Always check the integrity of the appliance, cable, plug and accessories! Do not use the device in case of damage! The appliance must only be operated if there is water in the steam boiler, otherwise the appliance may overheat and be damaged. When using and maintaining the device, make sure that you keep your balance and stable position!

ATTENTION

Operation: Do not fill the tank with detergent! Use the appliance only at freezing temperatures above 0 °C to avoid condensation and electric shock. Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains! Do not use the appliance for heating or evaporating! Protect the device from moisture and water! Do not store the device outdoors in great temperature temperature fluctuation. Activities involving damage to the device: Do not add solvents, solvent-based cleaners, acid, benzine, thinner, acetone, other liquids to the device! Operation with the wrong amount of water can cause clogging of the nozzles. Use the appliance only with clean water and distilled water! Ne használjon esővizet, adalékokat és egyéb kondenzvizet. If possible, use 50% mixed distilled water and tap water!

USER MANUAL

General Instructions

Please read the following user guide and safety warnings carefully before using the device! Proceed as described here during use! Please keep this manual for future reference! If you lend the device to someone else, please send this documentation.

The appliance cleans with the power of steam, no chemical cleaner is required for its operation! The device is designed for residential use! The device may only be used with factory accessories! Do not disassemble or modify the device! In the event of a malfunction, contact a specialist who can repair your device with only original parts! Please follow the safety instructions!

Symbols on the device



Risk of burns, the surface of the device may become hot during use!



Risk of scalding by steam



Read the instructions for use and proceed as described

First use

Remove all factory packaging from the device. After the first fill up, connect the appliance to the mains, the appliance will start warming up. Check how to fill it up properly in intended point. During the first commissioning, minimal smoke may escape from the steam nozzle, initially the steam exit from the appliance may not be continuous, will be intermittent. After a short run-in (approx. 1 minute), the steam output must be strong and continuous.

Use

Filling with water: Never release the water tank when the appliance is switched on, as this could result in burns and damage to the appliance!

To release the water tank, press the „PUSH“ button on the housing! You can remove the tank after pressing the button. Remove the cap on the back of the tank. Make sure the filter in the cap stays clean at all times. Fill the device with water through the filling opening and then put the cap on.

1. Fill the water tank with a maximum of 450 ml of water.
2. Put the cap back on.

Remark: It is recommended to use commercially available distilled water to prevent scale formation in the steam boiler. Using hot water can shorten the heating time.

Start up

The appliance may only be used vertically, please also take care not to tilt the appliance too much during use, as this may lead to insufficient steam generation.

1. Place the appliance on a solid base and hold by the handle.
2. Please make sure that the mains voltage is compatible with the device before connecting. Only with dry hands should you hold the device! Connect the appliance to the mains!
3. Press the power switch and then enjoy until the right amount of steam is available. Steam escapes, the steam will stop emitting when the button reappears. The LED on the front informs the user that the device is switched on.

Switching off

1. Press the on / off button on the front of the device.
2. Wait for the remaining steam to leave the appliance!
3. Unplug the appliance. Attention! Never pull it by the cable, but by the plug.

Rinse the tank

This is necessary if you use non-distilled water during steaming. Using tap water can cause limescale in the system, which can have a detrimental effect on the steam boiler's performance in the long run.

1. Allow the appliance to cool down completely after switching it off.
2. Do not connect the appliance to the mains!
3. Disconnect the accessories attached to the device.
4. Fill the tank with water and rinse in a circular motion until the deposited limescale dissolves. Do not use any chemicals for this operation.
5. Drain the water completely from the tank.

Check with your local water company for the hardness of the tap water available to you. The cleaning processes must be concentrated in direct proportion to the hardness of the water. If the water is hard in your area, please clean the appliance frequently so that you can use it much longer without any problems.

Water harness range	° dH	mmol/l	BF
1.	0-7	0-1,3	35
2.	7-14	1,4-2,5	30
3.	14-21	2,6-3.8	20
4.	>21	>3,9	15

Cleaning of surfaces

Tiles, parquet, laminated flooring: For maximum cleaning efficiency, use the supplied microfiber cloth. Place the cloth on the floor with the microfiber side down, and then place the device on it. Wiping, changing and removing the wipe should only be done with the device switched off (after the steam has ceased to be released).

Carpet: Place the carpet cleaning frame on the bottom of the appliance so that the appliance glides easily on the carpet, while creating an even steam flow. Do not use the appliance for carpet cleaning without the frame, as the fibers of the carpet may prevent proper steam flow.

Cleaning of accessories

Clean them without chemicals, with water and a soft cloth. When washing the accessory cloth, please use a machine wash at a maximum temperature of 60 °C.

Technical Specifications

Power supply:	230 V 50/60 Hz
Power:	1300 W
Warm up duration:	20 seconds
Steam pressure:	1 bar
Steam temperature:	95 ±5°C
Tank capacity:	450 ml
Cleaning capacity:	~ 40 m ² or ~ 15 minutes
Material:	Aluminium, plastic
Cable length:	5 m
Moving head:	180°
Size:	114 x 27 x 21,5 cm
Weight:	2,2 kg
Color:	White
Safety:	Overheating protection

Troubleshooting

To avoid electric shock and burns, please do not perform troubleshooting until the unit is plugged in and has cooled down completely!

The steam boiler of the appliance must be depressurized before troubleshooting!

Problem	Reason	Repair instructions
Decreasing steam volume or steam pressur.	The nozzle may be clogged.	<ol style="list-style-type: none">1. Disconnect the accessory head from the nozzle and clean the nozzle insert.2. Set up the appliance for a short time and use it.3. Unplug the device again and replace the accessory nozzle. Be careful not to come into contact with hot / warm surfaces.
No steam.	There is no water in the tank.	Fill the tank with water.
Water leaking.	The housing has been significantly tilted or the water level has been exceeded.	<ol style="list-style-type: none">1. Do not tilt the device more than 30 ° in any direction.2. Fill the tank with the right amount of water.

Dampfreiniger

DE

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt ausgewählt haben, wir hoffen, unser Produkt kommt Ihnen lange zugute!

Produktbeschreibung

Reinigen Sie Ihr Zuhause mit der natürlichen Dampfkraft, die bis zu 99% der Bakterien vernichtet. Die Verwendung eines Dampfreinigers erfordert keine umwelt- und gesundheitsschädlichen Chemikalien. Füllen Sie einfach den Tank mit Wasser und warten Sie einige Sekunden, bis sich das Gerät erwärmt hat, und Sie können mit der Reinigung beginnen. Die Dampfkraft löst hartnäckigen, fettigen Schmutz auf, und das Mikrofasertuch wischt und fängt ihn ein. Sie müssen kein schmutziges Tuch mit den Händen anfassen, um es zu wechseln. Dank des Designs können Sie auf die Kante treten und die Klettverschlüsse lösen das Tuch. Legen Sie die Reinigungsmaschine auf das saubere Tuch und Sie können mit der Reinigung fortfahren. Der Dampfreiniger kann auf den meisten Hartböden verwendet werden, sei es Keramikfliesen, Holzböden oder PVC.

Sicherheitsvorschriften

Neben den Angaben in der folgenden Gebrauchsanweisung sind auch die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers zu beachten. Bitte verwenden Sie das Gerät nur in geeigneter Schutzkleidung und vermeiden Sie gefährliche Situationen. Während des Gebrauchs ist die körperliche Unversehrtheit von Ihnen und Ihrer Umgebung von größter Bedeutung.

Die Warn- und Informationsschilder am Gerät enthalten wichtige Informationen zum sicheren Betrieb.



Gefahr: Gefahrenwarnung vor schweren oder tödlichen Verletzungen.



Warnung: Hinweis auf potenziell gefährliche Situationen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.



Vorsicht: Gefahrenwarnung vor leichteren Verletzungen.



Achtung: Gefahrenwarnung vor Sachschäden.

GEFAHR

Allgemeine Hinweise: Erstickungsgefahr. Bitte bewahren Sie die Verpackung des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da dies zum Erstickten führen kann. Das Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden. Der Aufbewahrungsort muss so gewählt werden, dass Kinder versehentlich darauf nicht zugreifen können. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Stromschlaggefahr: Betreiben Sie das Gerät niemals mit nassen, feuchten Händen. Es ist strengstens verboten, das Gerät einschließlich Netzstecker und Kabel mit nassen Händen zu berühren. Das Gerät darf an Wechselstrom nur mit der richtigen Spannung angeschlossen werden. Richten Sie das Gerät nicht direkt auf Elektrogeräte, da Dampf in die Geräte eindringen und diese beschädigen kann. In dieser Situation besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und eines Stromschlags. Füllen Sie das Gerät nicht mit Wasser, während es an das Stromnetz angeschlossen ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Schwimmbades oder einer Spüle. Reinigen Sie das Gerät nicht an Stellen, z. B. über Steckdosen oder Schaltern, in die Wasser eindringen kann.

Betrieb: Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit den Umweltvorschriften bekannt. Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Bei Verwendung an besonderen Orten (z. B. Tankstellen, Bäder) sind die örtlichen Sicherheitsbestimmungen zu beachten.

WARNUNG

Allgemeine Hinweise: Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Achten Sie beim Gebrauch auf die körperliche Unversehrtheit und Sicherheit der Personen in Ihrer Umgebung (insbesondere von Kindern). Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben, und die es dementsprechend bedienen können. Personen mit eingeschränkten geistigen, physischen oder sensorischen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen. Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen. Stellen Sie sicher, dass das heiße Gerät nach dem Gebrauch an einem gut belüfteten Ort abkühlen kann und keine Verletzungen verursacht. Informieren Sie die Personen in Ihrer Umgebung über den betriebswarmen Zustand des Geräts.

Stromschlaggefahr: Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, die betriebsicher ist oder von einem Spezialisten gemäß IEC 60364- 1 installiert wurde. In feuchten Bereichen (z. B. Badezimmern) nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzschalter anschließen. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät und der Netzstecker intakt sind. Verwenden Sie nur unbeschädigte Geräte. Wenn Sie Schäden feststellen, dürfen Sie das Gerät nicht benutzen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Achten Sie während des Gebrauchs auf die Integrität des Netzkabels und vermeiden Sie Kanten oder Gegenstände, die die Kabeloberfläche beschädigen können. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln oder Steckdosenleisten, da diese während des Betriebs ein Risikofaktor darstellen. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit Schutz vor Spritzwasser und mit einem Querschnitt von mindestens 3 x 1 mm². Trennen Sie das Gerät vom Stromkreis, wenn Sie es nicht benutzen. Wartungsarbeiten dürfen nur bei gezogenem Netzstecker durchgeführt werden.

Betrieb: Verbrühungsgefahr. Berühren Sie niemals den Dampfstrahl und richten Sie ihn nicht auf andere Menschen oder Tiere. Aufgrund der starken Dampfemission besteht Verbrühungsgefahr während der gesamten Gebrauchsdauer. Lassen Sie das Gerät vor dem Wiederbefüllen etwas abkühlen. Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie es berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von Druckbehältern, da Explosionsgefahr besteht. Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn es mit den Werkzubehören vollständig installiert ist. Wenn ein Zubehör beschädigt ist, muss es vor dem Gebrauch ausgetauscht werden. Lassen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort vollständig abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.

VORSICHT

Allgemeine Hinweise: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie es zuvor fallen gelassen oder aus Versehen getroffen haben und es sichtbar beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Undichtigkeiten auftreten oder Dämpfen entweichen. Es ist verbindlich, Sicherheitsvorrichtungen bestimmungsgemäß zu verwenden. Es ist streng verboten, diese zu modifizieren oder zu deaktivieren.

Betrieb: Betreiben und lagern Sie das Gerät immer entsprechend den Angaben. Überprüfen Sie immer die Integrität von Gerät, Kabel, Stecker und Zubehör. Verwenden Sie das Gerät im Schadensfall nicht. Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn sich Wasser im Wassertank befindet. Andernfalls kann das Gerät überhitzen

und beschädigt werden. Achten Sie bei der Verwendung und Wartung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und Ihre stabile Haltung.

ACHTUNG

Betrieb: Füllen Sie den Tank nicht mit Reinigungsmittel. Verwenden Sie das Gerät nur über dem Gefrierpunkt 0 °C, um Kondensation und Stromschlag zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an die Stromquelle angeschlossen ist. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Heizen oder Verdampfen. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Wasser. Lagern Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturschwankungen, Wetterbedingungen oder im Freien. Aktivitäten, die zu Geräteschäden führen: Füllen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmittel, lösemittelhaltigem Reinigungsmittel, Säure, Benzin, Verdünner, Aceton oder anderen Flüssigkeiten. Bei Betrieb mit unzureichender Wassermenge können die Düsen verstopfen. Verwenden Sie das Gerät nur mit sauberem Wasser und destilliertem Wasser. Verwenden Sie kein Regenwasser, Zusatzstoffe und anderes Kondenswasser. Verwenden Sie nach Möglichkeit destilliertes Wasser und Leitungswasser gemischt jeweils 50%.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Allgemeine Anweisungen

Lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Gehen Sie während des Gebrauchs entsprechend den Angaben vor. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für zukünftige Verwendung auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person ausleihen, legen Sie dieses Dokument bei.

Das Gerät reinigt mithilfe der Dampfkraft, für den Betrieb ist kein chemischer Reiniger erforderlich. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch entwickelt. Das Gerät darf nur mit Werkzubehören verwendet werden. Zerlegen bzw. modifizieren Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich im Falle einer Fehlfunktion an eine Fachkraft, die das Gerät nur mit Originalteilen reparieren kann. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Symbole auf dem Gerät



Verbrennungsgefahr, die Oberfläche des Gerätes kann sich während des Gebrauchs aufwärmen.



Verbrühungsgefahr wegen Dampf



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und gehen Sie entsprechend den Angaben vor.

Erste Verwendung:

Entfernen Sie alle werkseitigen Verpackungen vom Gerät. Schließen Sie das Gerät nach dem ersten Aufladen an die Netzsteckdose an. Das Gerät wärmt sich auf. Informieren Sie sich über die korrekte Wasserbefüllung in dem entsprechenden Kapitel. Während der ersten Inbetriebnahme kann minimaler Rauch aus der Dampfduüse entweichen. Anfangs kann die Dampfemission nicht durchgehend oder stufenweise erfolgen. Nach einer kurzen Einfahrtzeit (ca. 1 Minute) muss die Dampfemission stark und kontinuierlich sein.

Verwendung

Wasserbefüllung: Entfernen Sie niemals den Wassertank, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da dies zu Verbrennungen und Schäden am Gerät führen kann.

Um den Wassertank zu entfernen, drücken Sie die Taste „PUSH“ am Gehäuse. Sie können den Tank nach Drücken der Taste entfernen. Schrauben Sie die Kappe auf der Rückseite des Tanks ab. Achten Sie darauf, dass der Filter in der Kappe immer sauber bleibt. Füllen Sie das Gerät durch die Füllöffnung mit Wasser und schrauben Sie die Kappe fest.

1. Füllen Sie den Wassertank mit maximal 450 ml Wasser.
2. schrauben Sie die Kappe fest.

Anmerkung: Es wird empfohlen, handelsübliches destilliertes Wasser zu verwenden, um Kalkablagerungen im Dampfessel zu vermeiden. Die Verwendung von heißem Wasser kann die Aufwärmzeit verkürzen.

Einschalten

Das Gerät darf nur vertikal verwendet werden. Achten Sie darauf, das Gerät während des Gebrauchs nicht zu stark zu kippen, da dies zu einer unzureichenden Dampfbildung führen kann.

1. Stellen Sie das Gerät auf einen festen Sockel und halten Sie es am Griff.
2. Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Netzspannung mit dem Gerät kompatibel ist. Fassen Sie den Stecker nur mit trockenen Händen an. Schließen Sie das Gerät an die Netzsteckdose an.
3. Drücken Sie die Einschaltetaste und warten Sie, bis die richtige Menge Dampf gebildet wird. Dampf strömt aus, durch erneutes Drücken der Taste hört die Dampfemission auf. Die LED an der Vorderseite informiert den Benutzer darüber, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Ausschalten

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste an der Vorderseite des Geräts.
2. Warten Sie, bis der verbleibende Dampf entweicht.
3. Ziehen Sie das Gerät aus der Netzsteckdose. Achtung. Ziehen Sie es niemals am Kabel, sondern am Stecker.

Wassertank abspülen

Dies ist erforderlich, wenn Sie beim Dämpfen nicht destilliertes Wasser verwenden. Durch die Verwendung von Leitungswasser kann sich Kalk im System ansammeln, was sich langfristig nachteilig auf die Leistung des Dampfkessels auswirken kann.

1. Lassen Sie das Gerät nach dem Ausschalten vollständig abkühlen.
2. Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromquelle an.
3. Trennen Sie alle Zubehöre vom Gerät.
4. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und spülen Sie ihn mit kreisenden Bewegungen, bis sich der Kalk aufgelöst hat. Verwenden Sie für diesen Vorgang keine Chemikalien.
5. Lassen Sie das Wasser vollständig aus dem Tank ablaufen.

Die Härte des Leitungswassers können Sie bei Ihrem Wasserwirtschaftsamt erfragen. Die Reinigungsprozesse müssen in direktem Verhältnis zur Härte des Wassers intensiviert werden. Wenn das Wasser bei Ihnen hart ist, reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit Sie es problemlos lange verwenden können.

Härtebereich	°dH	mmol/l	KF
1.	0-7	0-1,3	35
2.	7-14	1,4-2,5	30
3.	14-21	2,6-3.8	20
4.	>21	>3,9	15

Oberflächen reinigen

Fliesen, Parkett, Laminat: Verwenden Sie für maximale Reinigungseffizienz das mitgelieferte Mikrofasertuch. Legen Sie das Tuch mit der Mikrofaserseite nach unten auf den Boden und legen Sie das Gerät darauf. Befestigen, Wechseln bzw. Entfernen Sie das Wischtuch nur bei ausgeschaltetem Gerät (nachdem kein Dampf mehr entweicht).

Teppich: Legen Sie den Teppichreinigungsrahmen auf den unteren Teil des Geräts, damit es auf dem Teppich leicht gleitet und gleichzeitig eine gleichmäßige Dampfemission entsteht. Verwenden Sie das Gerät ohne Rahmen nicht zur Teppichreinigung, da die Fasern des Teppichs eine ordnungsgemäße Dampfemission verhindern können.

Zubehöre reinigen

Reinigen Sie die Zubehöre ohne Chemikalien, mit Wasser und einem weichen Tuch. Bitte waschen Sie das Zubehörtuch in der Waschmaschine bei einer maximalen Temperatur von 60 °C.

Spezifikation

Energieversorgung:	230 V 50/60 Hz	Kabellänge:	5 m
Leistung:	1300 W	Drehbarer Kopf:	180°
Aufwärmzeit:	20 Sekunden	Größe:	114 x 27 x 21,5 cm
Dampfdruck:	1 bar	Gewicht:	2,2 kg
Dampftemperatur:	95 ±5°C	Farbe:	Weiß
Behältervolumen:	450 ml	Sicherheit:	Überhitzungsschutz
Reinigungskapazität:	~ 40 m ² oder ~ 15 Minuten		
Material:	Aluminium, Kunststoff		

Fehlerbehebung

Um Stromschläge und Verbrennungen zu vermeiden, führen Sie bitte keine Fehlerbehebung durch, bis das Gerät an die Stromquelle angeschlossen und vollständig abgekühlt ist.

Stellen Sie vor der Fehlerbehebung sicher, dass der Dampfkessel des Geräts nicht unter Druck steht.

Fehlersymptom	Grund	Lösungsvorschläge
Reduzierte Dampfmenge oder reduzierter Dampfdruck.	Die Düse ist möglicherweise verstopft.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trennen Sie den Zubehörkopf von der Düse und reinigen Sie den Düseneinsatz. 2. Betreiben Sie das Gerät für kurze Zeit und dämpfen Sie damit. 3. Machen Sie das Gerät stromlos und bringen Sie das Zubehör wieder an. Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit heißen / warmen Oberflächen in Berührung kommen.
Kein Dampf.	Kein Wasser im Wassertank.	Füllen Sie den Wassertank mit Wasser.
Wasserabfluss.	Das Gehäuse wurde erheblich gekippt oder der Wasserstand wurde überschritten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 30 ° in eine Richtung. 2. Füllen Sie den Tank nur mit der Wassermenge, die dem Maximalstand entspricht.

Kézi gőztisztító

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, reméljük, hogy sokáig elégedetten fogja használni.

Termékleírás


Tisztítsa meg lakását a gőz természetes erejének segítségével, amely akár a baktériumok 99%-át is elpusztítja! A gőzfelmosó használatával nincsen szükség környezetére és egészségére ártalmas vegyszerekre. Egyszerűen töltsen meg a tartályt vízzel és várjon pár másodpercet, míg az eszköz felfűti magát és már kezdheti is a takarítást! A gőz ereje feloldja a legmakacsabb, zsíros szennyeződések is, a mikroszálalás törülőkendő pedig összegyűjti és magába zárja azokat. A szennyezett törülőkendő cseréjéhez nem szükséges kézzel megfognia azt, a kialakításnak köszönhetően lépjen rá a szélére és a tépőzárak elengednek a törülőruhát, helyezze a takarítógépet a tiszta törülőkendőre és már folytathatja is a takarítást! A gőztisztító, a legtöbb keménypadlón alkalmazható, legyen szó kerámia burkolatról, fa padlóról vagy PVC-ről.


Biztonsági előírások

Az alábbi használati útmutatóban szereplő információkon túl figyelembe kell venni a törvényhozók általános biztonsági és baleset megelőzési előírásait is. Kérjük csak a megfelelő védőruházatban használni a készüléket és kerülje a balesetveszélyes helyzeteket. A használat során saját és környezete testi épsége a legfontosabb!

A készüléken található figyelmeztető és információs táblák fontos információkat tartalmaznak a veszélytelen üzemeltetéssel kapcsolatban!

 **Veszély:** Súlyos sérülésekkel vagy halállal járó veszélyhelyzetre figyelmeztető jelölés.

 **Figyelmeztetés:** Olyan esetlegesen veszélyes szituációk jelölése, amely súlyos sérüléssel vagy halállal járhat.

 **Vigyázat:** Könnyebb sérüléssel járó veszélyhelyzetekre történő figyelmeztetések.

 **Figyelem:** Anyagi károkkal járó veszélyhelyzetekre történő figyelmeztetés.

VESZÉLY

Általános tanácsok: Fulladásveszély! Kérjük a készülék csomagolását tartsa távol gyermekektől, mert fulladáshoz vezethet. A készüléket kizárólag felnőttek használhatják, a tárolás helyét úgy kell megválasztani, hogy gyermekek véletlenül sem férhetnek hozzá. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.

Áramütésveszély: Soha ne üzemeltesse a készüléket nedves, vizes kézzel! A készülék megérintése, beleértve a hálózati dugóját és kábelét is nedves kézzel szigorúan tilos! A készüléket csak a megfelelő feszültséggel rendelkező váltóáramhoz szabad csatlakoztatni. Ne irányítsa a készüléket közvetlenül

elektromos berendezésekre, mert azok belsejébe juthat a gőz és károsíthatja azokat. Ilyen helyzetben fennáll a zárlat és áramütés veszélye. A készüléket ne tölts fel vízzel, amíg elektromos hálózathoz van csatlakoztatva! Ne használja a készüléket vízet tartalmazó kád, zuhanyzó, medence, mosogató közelében. Ne takarítson az eszközzel olyan helyeken, pl.: aljzatok, kapcsolók fölött, ahová befolyhat a víz!

Üzemeltetés: Használat előtt bizonyosodjon meg a környezeti előírásokról! Tilos a készüléket robbanásveszélyes helyen használni! Speciális helyeken történő használat esetén (pl.: töltőállomások, fürdők . . .) a helyi biztonsági szabályozást követve kell eljárni!

FIGYELMEZTETÉS

Általános tanácsok: A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni! A használat során ügyeljen a környezetében tartózkodók (különösen gyermekek) testi épségére és biztonságára. A készüléket csak olyan személyek használhatják akik ezt a használati útmutatót elolvasták, megértették és ennek megfelelően tudják üzemeltetni a készüléket! Csökkent szellemi, fizikai vagy érzékelő képességgel rendelkező személyek nem használhatják a készüléket! Gyermekek nem használhatják a készüléket! Ügyeljen arra, hogy a készülék használatát követően a forró készülék jól szellőző helyen tudjon hűlni, mégse okozzon személyi sérülést senkinek! Tájékoztassa a környezetében lévő személyeket a készülék üzemmeleg állapotáról!

Áramütésveszély: Csak olyan hálózati aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek biztonságos működéséről meg van győződve, illetve szakember telepítette IEC 60364-1 szabvány alapján. Nedves helyiségekben (pl.: Fürdőszoba) csak FI-védőkapcsolóval ellátott aljzathoz szabad csatlakoztatni! Minden használat előtt győződjön meg a készülék és a hálózati kábel, csatlakozó sértetlenségéről! Csak sértetlen készüléket szabad üzemeltetni! Ha bármilyen sérülést tapasztal, a készüléket tilos használni, forduljon szakszervizhez! A használat során ügyeljen a hálózati kábel épségére, kerülje az olyan éleket, tárgyakat, amelyek sérülést okozhatnak a kábel felületén. Kerülje a hosszabbító kábelek, elosztók használatát, mert veszélyforrásnak minősülnek az üzemeltetés során. Csak olyan fröccsenő víz ellen védett hosszabbító kábeleket használjon amelynek keresztmetszete legalább 3 x 1 mm². A készüléket mindig csatlakoztassa le a villamos hálózatról ha nem használja. Karbantartási munkákat csak kihúzott hálózati csatlakozódugó mellett szabad végezni.

Üzemeltetés: Leforrázás veszély! Soha ne érintse meg a gőzsugarat és ne irányítsa azt más személyek vagy állatok felé! Az erős gőzkibocsátás miatt forrázásveszély áll fent a használat teljes ideje alatt! Újratöltés előtt hagyja kicsit lehűlni a készüléket! Az égési sérülések elkerülése végett készülék megérintése előtt mindig hagyja lehűlni a készüléket! Ne használja a készüléket nyomástartályok tisztítására mert robbanásveszély állhat fenn. A készüléket csak gyári tartozékkal teljesen összeszerelve szabad üzemeltetni! Ha bármelyik alkatrész sérült, használat előtt pótolni kell azt újjal. A készüléket tárolás előtt hagyja teljesen lehűlni jól szellőző helyen.

VIGYÁZAT

Általános tanácsok: Ne használja a készüléket ha korábban elejtette vagy odaütötte valamihez és szemmel láthatóan károsodott az! Ne használja a készüléket ha tömítetlenséget vagy gőzszivárgást tapasztal! A biztonsági berendezéseket kötelező rendeltetésszerűen használni, azokat módosítani vagy kiiktatni szigorúan tilos!

Üzemeltetés: A készüléket mindig a leírásnak megfelelően üzemeltesse és tárolja! Minden esetben ellenőrizze a készülék, a kábel, a csatlakozó és a tartozékok sértetlenségét! Károsodás esetén ne használja a készüléket! A készüléket üzemeltetni csak akkor szabad ha van víz a víztartályban, különben túlmelegedhet és károsodhat a készülék. A készülék használata és karbantartása közben ügyeljen egyensúlyának, stabil testhelyzetének megtartására!

FIGYELEM

Üzemeltetés: Tisztítószert ne töltsön be a tartályba! Csak fagypont, 0°C felett használja a készüléket a páralecsapódás és áramütés elkerülése érdekében. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramforráshoz! Ne használja a készüléket fűtésre, párologtatásra! Óvva a készüléket nedvességtől, víztől! Ne tárolja a készüléket nagy hőmérsékletingadozásnak, időjárási viszonyoknak kitéve, külső térben. Készülékkárosodással járó tevékenységek: Ne töltsön oldószert, oldószertartalmú tisztítószert, savat, benzint, hígítót, acetont, egyéb folyadékokat a készülékbe! A nem megfelelő mennyiségű vízzel történő üzemeltetés a fűvókák eldugulását okozhatja. Csak tisztavízzel, desztillált vízzel használja a készüléket! Ne használjon esővizet, adalékokat és egyéb kondenzvizet. Lehetőség szerint desztillált vizet és vezetékes vizet 50%-ban keverve használjon!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Általános utasítások

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót és a biztonsági figyelmeztetéseket tartalmazó részt! A használat során az itt leírtak szerint járjon el! Kérjük a ezen útmutatót őrizze meg későbbi felhasználásra! Ha kölcsönadja az eszközt másnak, kérjük mellékelje hozzá ezen dokumentációt.

A készülék a gőz erejével tisztít, vegyi tisztítószer nem szükséges a működéséhez! A készüléket lakossági célra tervezték! A készüléket csak gyári tartozékokkal szabad használni! A készüléket tilos szétszerelni, módosítani! Hibás működés esetén forduljon szakemberhez, aki csak eredeti alkatrészsel javíthatja a készüléket! Kérjük tartsa be a biztonsági utasításokat!

Szimbólumok a készüléken



Égési sérülés veszélye, a készülék felülete használat közben felforrósodhat!



Gőz általi leforrázás veszélye



Olvassa el a használati utasítást és a leírtak szerint járjon el

Első használat

A készülékről távolítsa el az összes gyári csomagolást. Az első feltöltést követően csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz, a készülék megkezdzi a felmelegítést. A víz helyes betöltéséről tájékozódjon a megfelelő pontban. Az első üzembe helyezéskor a gőzfűvókából minimális kis füst távozhat, kezdetben a gőzkilépés a készülékből nem folyamatos, szakaszos lehet. Rövid bejáratást (kb .1 perc) követően a gőzkibocsátás erőteljes és folyamatos kell hogy legyen.

Használat

Víz betöltése: Soha ne oldja bekapcsolt eszköz esetén a víztartályt, mert égési sérüléssel és az eszköz károsodásával járhat!

A víztartály kioldásához, nyomja meg a készülékházon található „PUSH” gombot! A gomb megnyomását követően tudja kivenni a tartályt. A tartály hátoldalán található kupakot tekerje le. Ügyeljen arra, hogy a kupakban található szűrő mindig tiszta maradjon. A töltőnyíláson keresztül töltsse fel vízzel az eszközt, majd tekerje vissza a kupakot.

1. Töltsön maximum 450 ml vizet a víztartályba.
2. Csavarja vissza a kupakot.

Megjegyzés: Javasoljuk kereskedelmi forgalomban kapható desztillált vizet használnjon, ezáltal megelőzhető a vízkőképződés a gőzkazánban. Melegvíz használata lerövidítheti a felfűtési időt.

Bekapcsolás

A készüléket csak függőlegesen szabad használni, kérjük használat közben is figyeljen arra, hogy ne döntse meg túlságosan a készüléket, mert az a elégtelen gőzképződéshez vezethet.

1. Állítsa a készüléket szilárd talapzatra és fogja a fogantyújánál fogva.
2. Kérjük csatlakoztatás előtt győződjön meg róla, hogy kompatibilis a készülékkel a hálózati feszültség. Csak száraz kézzel fogja meg a készülék csatlakozóját! Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz!
3. Nyomja meg a bekapcsoló gombot, majd várja meg míg rendelkezésre áll a megfelelő mennyiségű gőzképződés. Kiáramlik a gőz, a gomb ismételt megnyomását követően a gőzkibocsátás megszűnik. A készülék bekapcsolt állapotáról az elején lévő LED visszajelző tájékoztatja a felhasználót.

Kikapcsolás

1. Nyomja meg a készülék elején található ki/bekapcsoló gombot.
2. Várja meg míg a maradék gőz távozik az eszközből!
3. Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból. Figyelem! Soha ne a kábelnél fogja húzza ki, hanem a dugónál fogva.

Víztartály kiöblítése

Erre akkor van szükség, ha nem desztillált vizet használ a gőzölés során. A vezetékes víz használatával vízkő rakódhat le a rendszerbe, amely hosszútávon káros hatással lehet a gőzkazán teljesítményére.

1. A készüléket kikapcsolás után hagyja teljesen kihűlni.
2. A készülék ne csatlakozzon hálózati áramforráshoz!
3. Csatlakoztassa le a készülékre felhelyezett tartozékokat.
4. öltön vizet a víztartályba és forgató mozgással körkörösén öblítse ki, amíg a lerakódott vízkő fel nem oldódik. Ne használjon semmilyen vegyszert a művelethez!
5. Ürítse ki a teljesen a vizet a tartályból.

A Önnél elérhető vezetékes víz keménységével kapcsolatban érdeklődjön a helyi vízműveknél. A víz keménységével egyenesen arányosan sűríteni kell a tisztítási folyamatokat. Ha Önnél kemény a víz, kérjük gyakran tisztítsa a készüléket, hogy sokáig probléma nélkül tudja használni.

Vízkeménységi tartomány	°dH	mmol/l	KF
1.	0-7	0-1,3	35
2.	7-14	1,4-2,5	30
3.	14-21	2,6-3.8	20
4.	>21	>3,9	15

Felületek tisztítása

Járólap, parketta, lamináltpadló: A maximális takarítási hatékonyság elérése érdekében használja a tartozékként kapott mikroszálas törőlkendőket. Helyezze a kendőt a földre a mikroszálas oldalával lefelé, majd helyezze rá a készüléket. A törőlőruha rögzítését, cseréjét és levételét csak kikapcsolt eszközön (a gőz kibocsátás megszűnését követően) szabad elvégezni.

Szőnyeg: Helyezze a szőnyeg tisztító keretet a készülék alsó részére, ezáltal a készülék könnyen siklik majd a szőnyegen, ugyanakkor egyenletes gőzárám jön létre. Ne használja a készüléket szőnyeg tisztításra a keret nélkül, mert a szőnyeg szálai megakadályozhatják a megfelelő gőzárámást.

Tartozékok tisztítása

Vegyszer nélkül, vízzel és puha törlőkendővel tisztítsa őket. A tartozék kendő mosásánál kérjük maximum 60°C-os gépi mosást alkalmazzon.

Technikai adatok

Energiaellátás:	230 V 50/60 Hz	Anyaga:	Alumínium, műanyag
Teljesítmény:	1300 W	Kábelhossz:	5 m
Felfűtési idő:	20 másodperc	Csuklós fej:	180°
Gőznyomás:	1 bar	Méret:	114 x 27 x 21,5 cm
Gőz hőmérséklete:	95 ±5°C	Súly:	2,2 kg
Tartály térfogata:	450 ml	Szín:	Fehér
Tisztítókapacitás:	~ 40 m ² vagy ~ 15 perc	Biztonság:	Túlhevülés elleni védelem

Hibaelhárítás

Az áramütés és égési sérülés elkerülése érdekében kérjük ne végezzen hibaelhárítást, amíg a készülék csatlakoztatva a hálózati áramforráshoz és le nem hűlt teljesen!

A készülék gőzkazánját hibafeltárás előtt mindenképpen nyomásmentesíteni kell!

Hibajelenség	Ok	Javítási utasítások
Csökkenő gőzmennyiség vagy gőznyomás	Lehetséges, hogy a fúvóka eldugult	<ol style="list-style-type: none"> Csatlakoztassa le a tartozék fejet a fúvókáról és tisztítsa meg a fúvókabetétet. Rövid ideig helyezze üzembe a készüléket és gőzöljön. Feszültségtelenítse a készüléket újra és helyezze vissza a tartozékot. Ügyeljen a forró/meleg felületekkel történő érintkezésre!
Nincs gőz	Nincs víz a tartályban	Töltse fel vízzel a víztartályt!
Víz kifolyás	A készülék biztonsági zárral van szerelve a véletlen gőzölések elkerülése érdekében.	<ol style="list-style-type: none"> A készüléket ne döntse meg 30°-nál jobban semmilyen irányban. Csak a maximum szintnek megfelelő vízmennyiséget töltsé a tartályba.

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Doufáme, že ho budete dlouhodobě spokojeně používat.

Popis produktu


Vyčistíte svou domácnost pomocí síly páry, která zničí až 99% bakterií. Díky parnímu čističi již více nebudete potřebovat chemické látky škodlivé pro vaše zdraví a životní prostředí. Jednoducho naplňte nádrž vodou, počkejte několik sekund, dokud se přístroj zahřeje a už můžete začít upravit. Síla páry uvolní i nejsilnější mastné nečistoty, mikrovlákněná utěrky posbírá nečistotu a uzavře do sebe. Při výměně znečištěné utěrky se jí nemusíte dotýkat. Díky provedení, stačí když se postaví na její okraj a suchý zip pustí utěrku. Přístroj umístěte na čistou utěrku a můžete pokračovat v upratování. Parní čistič lze použít na většinu tvrdých podlah, ať už jsou to keramické dlaždice, dřevěné podlahy nebo PVC.

Bezpečnostní předpisy

Kromě informací v tomto návodu k použití musí být dodrženy i obecné zákonné předpisy o bezpečnosti a ochraně před úrazy. Přístroj používejte jen ve vhodném ochranném oděvu a vyhýbejte se situacím které mohou způsobit úraz. Počas používání je nejdůležitější vaše bezpečí a bezpečí vašeho okolí.

Výstražné a informační tabule na přístroji obsahují důležité informace o bezpečném provozu.

 **Nebezpečí:** Výstraha před nebezpečnými situacemi, které může způsobit vážné zranění nebo smrt.

 **Upozornění:** Označení potenciálně nebezpečných situací, které, pokud se jim nezabrání, mohou mít za následek smrt nebo vážné zranění.

 **Opatrnost:** Výstraha před nebezpečnými situacemi, které mohou způsobit lehké zranění.

 **Pozor:** Výstraha před nebezpečnými situacemi, které mohou způsobit škody na vašem majetku.

NEBEZPEČÍ

Obecné rady: Nebezpečí udušení! Prosím balení přístroje držte mimo dosah dětí, protože může způsobit udušení! Přístroj mohou používat výhradně dospělé osoby, místo skladování je třeba zvolit tak, aby se děti nemohly dostat k přístroji. S přístrojem se děti nemohou hrát.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Nikdy nepoužívejte přístroj mokrou nebo vlhkou rukou. Je přísně zakázáno dotýkat se přístroje včetně síťové zástrčky a kabelu mokryma rukama! Zařízení musí být připojeno ke zdroji střídavého proudu se správným napětím. Nesměřujte spotřebič přímo na elektrické spotřebiče, protože by se do nich mohla dostat pára a poškodit je. V takovém případě může nastat zkrat nebo úder elektrickým proudem. Přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy, bazénu nebo dřezu. Neuklízejte s přístrojem na místech, jako jsou např. zásuvky, spínače, kde může vniknout voda!

Provozování: Před použitím se ujistěte o předpisech prostředí. Je přísně zakázáno používat přístroj ve výbušném prostředí! V případě použití na speciálních místech: (např. Čerpací stanice, koupele) musíte postupovat podle předpisů daného místa!

UPOZORNĚNÍ

Obecné rady: Přístroj se smí používat pouze k určenému účelu! Při používání dbejte na fyzickou bezpečnost a bezpečnost svého okolí (zejména dětí). Přístroj mohou používat pouze osoby, které si přečetly, pochopili a jsou schopny obsluhovat tento návod k obsluze. Osoby se sníženými mentálními, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nesmí přístroj používat. Děti by neměly přístroj používat! Po použití se zajistěte chlazení přístroje na dobře větraném místě, aniž způsobil poranění! Informujte své okolí o provozním stavu zařízení.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Spotřebič připojujte pouze do síťové zásuvky, která je bezpečná pro provoz nebo byla nainstalována odborníkem v souladu s normou IEC 60364-1. Ve vlhkých místnostech (např. V koupelnách) připojujte pouze do zásuvky s proudovým chráničem! Před každým použitím se ujistěte, zda jsou přístroj, síťový kabel a konektory neporušené. Používejte pouze nepoškozené zařízení! Pokud narazíte na jakékoliv poškození, nepoužívejte přístroj, obraťte se na odborný servis! Během používání dbejte na celistvost napájecího kabelu a vyhýbejte se okrajem nebo předmětem, které by mohly poškodit povrch kabelu. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo rozdělovače, protože jsou během provozu zdrojem nebezpečí. Používejte pouze prodlužovací kabely chráněné proti stříkající vodě s průřezem nejméně 3 x 1 mm². Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej odpojte od elektrické sítě. Údržbářské práce se smí provádět pouze s vytaženou síťovou zástrčkou.

Provozování: Nebezpečí opaření! Nikdy se nedotýkejte proudu páry, a nemiřte ho na lidi nebo zvířata v okolí! Kvůli silnému napařování je vysoké nebezpečí opaření po celou dobu používání! Před doplněním vody, nechte přístroj trochu vychladnout. Abyste předešli popáleninám, nechejte přístroj vždy vychladnout před tím než se ho dotknete! Nepoužívejte přístroj na čištění tlakových nádrží, protože to může vést k výbuchu. Přístroj se smí provozovat pouze pokud je zcela sestaven s výrobním příslušenstvím! Pokud je některá část poškozena, musí se před použitím vyměnit. Před uskladněním nechte přístroj zcela vychladnout na dobře větraném místě.

OPATRNOST

Obecné rady: Nepoužívejte přístroj, pokud vám již spadl nebo narazili a je viditelně poškozen!

Nepoužívejte přístroj, pokud dojde k úniku páry! Bezpečnostní zařízení se musí používat podle určení, jejich úpravy nebo mazání je přísně zakázáno!

Provozování: Přístroj provozujte a skladujte vždy podle předpisov. Před každým použitím zkontrolujte zda přístroj, kabel nebo některá součástka není poškozená. V případě poškození nepoužívejte přístroj. Přístroj lze provozovat pouze tehdy pokud je voda v nádrži, protože se může přehřát. Během údržby a použití dbejte na stabilní, pevné držení těla.

POZOR

Provozování: Neplňte nádržku čisticím prostředkem. Spotřebič používejte pouze při teplotách nad bodem mrazu nad 0 ° C, abyste zabránili kondenzaci a úrazu elektrickým proudem. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, když je připojen k elektrické síti! Nepoužívejte přístroj na topení nebo odpařování! Chraňte přístroj před vlhkostí a vodou! Neponechávejte přístroj venku při vysokých teplotách. Činnosti spojené s poškozením přístroje: Nenaplňujte přístroj rozpouštědly, čisticími prostředky na bázi rozpouštědel, kyselinami, benzíny, ředidly, acetonem nebo jinými tekutinami. Provoz s nedostatečným množstvím vody může způsobit ucpání trysek. Spotřebič používejte pouze s čistou vodou a destilovanou vodou! Nepoužívejte dešťovou vodu, přísady a jinou kondenzovanou vodu. Pokud je to možné, použijte 50% smíšenou destilovanou vodu a vodu z vodovodu!

NÁVOD K POUŽITÍ

Obecné pokyny

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tento návod k použití a bezpečnostní předpisy! Během používání postupujte podle informací uvedených v návodu. Tento návod k použití si uschovejte do budoucna. Pokud někomu půjčíte přístroj, přiložte k němu i návod k použití!

Přístroj čistí se silou páry, není třeba přidávat chemické látky. Přístroj je možné používat pouze s originálními součástkami. Přístroj je přísně zakázané rozmontovat nebo modifikovat. V případě zpozorování poruchy se obraťte na odborníka, který přístroj opraví s originálními součástkami. Dodržujte bezpečnostní předpisy!

Symbols na přístroji



Nebezpečí popálení, povrch přístroje se během používání zahřeje!



Nebezpečí opaření párou!



Přečtěte si návod k použití a postupujte podle uvedených v něm.

První použití

Z přístroje odstraňte veškerý balicí materiál. Po prvním naplnění připojte přístroj k sietovaj zásuvce, přístroj se začne zahřívat. Ohledně správného naplnění vody se informujte ve správném bodě. Během prvního uvedení do provozu může z parní trysky unikat minimum kouře, zpočátku nemusí být výstup páry ze zařízení nepřetržitý nebo přerušovaný. Po krátkém doběhu (asi 1 minutu) musí být výstup páry silný a nepřetržitý.

Naplnění vody

Nikdy neplňte vodu do přístroje pokud je zapnutý, protože to může způsobit popáleniny a poškození přístroje! Pro otevření nádrže stiskněte tlačítko „PUSH“. Po stisknutí tlačítka můžete vybrat nádrž. Odstraňte víčko ze zadní strany nádrže. Dbejte na to aby filtr ve víku byl vždy čistý. Přes otvor na naplnění nalijte vodu do nádrže a umístěte víčko na místo.

1. Do nádrže nalijte maximálně 450 ml vody.
2. Zatočte víko.

Poznámka: Doporučujeme používat destilovanou vodu, takto můžete předejít usazení vodního kamene v nádrži. Použití teplé vody může zkrátit čas zahřívání.

Zapnutí

Přístroj lze zapnout jen ve svislé poloze, prosíme i během používání dbejte na to, abyste přístroj nenakláněli, protože to může způsobit nedostatečné napařování.

1. Přístroj umístěte na stabilní plochu a držte na rukojeti.
2. Před připojením do sietovaj zásuvky se ujistěte o tom zda je síťové napětí kompatibilní s přístrojem. Zástrčky přístroje se dotýkejte pouze suchou rukou. Přístroj připojte do síťové zásuvky.
3. Stiskněte tlačítko pro zapnutí a počkejte až se začne vytvářet potřebné množství páry. Pára začne proudit, opětovným stisknutím tlačítka můžete zastavit napařování. O zapnutém stavu přístroje informuje LED kontrolka na přední straně přístroje.

Vypnutí

1. Stiskněte tlačítko pro zapnutí / vypnutí na přední straně přístroje.
2. Počkejte dokud se pára zcela vypaří z přístroje!
3. Vytáhněte přístroj ze zásuvky. Pozor! Nikdy netahejte za kabel, chytěte zásuvku.

Vypláchnutí nádrže na vody

Tento krok je nutný tehdy pokud nepoužíváte destilovanou vodu během napařování. Používání vody z vodovodu může způsobit usazení vodního kamene v nádrži přístroje, což dlouhodobě může mít špatný vliv výkon parního kotle.

1. Po vypnutí nechte přístroj zcela vychladnout.
2. Přístroj nesmí být připojen ke zdroji elektrického proudu.
3. Z přístroje odpojte veškeré příslušenství.
4. Do nádrže nalijte vody a krouživým pohybem vypláchněte vodu, dokud se usazený vodní kámen nerozpustí. Nepoužívejte žádné chemikálie.
5. Vody vylijte z nádrže.

Informujte se u místní vodárenské společnosti o tvrdosti vody z vodovodu, kterou máte k dispozici. Čistící procesy musí být koncentrované přímo úměrně s tvrdostí vody. Pokud je voda tvrdá, pravidelně čistěte přístroj, abyste jej mohli bez problémů používat delší dobu.

Rozsah tvrdosti vody	°dH	mmol/l	KF
1.	0-7	0 – 1,3	35
2.	7-14	1,4 – 2,5	30
3.	14-21	2,6 – 3,8	25
4.	>21	>3,9	15

Technické údaje

Napájení:	230 V 50/60 Hz
Výkon:	1300 W
Doba zahřátí:	20 sekund
Tlak pary:	1 bar
Teplota pary:	95 +5°C
Obsah nádrže:	450 ml
Kapacita čištění:	~ 40 m ² nebo ~ 15 minut
Materiál:	Hliník, plast
Délka kabelu:	5 m
Kloubová hlava:	180°
Rozměr:	114 x 27 x 21,5 cm
Hmotnost:	2,2 kg
Barva:	Bílá
Bezpečnost:	Ochrana proti přehřátí

Čištění povrchů

Dlažby, parkety, laminátové podlahy: Pro dosažení maximální účinnosti používejte mikrovláknovou utěrku, kterou najdete v balení. Utěrku umístěte na podlahu tak aby mikrovláknenná část byla směrem dolů a přístroj položte na utěrku. Připevnění, výměnu nebo odstranění mikrovláknové utěrky je možné provést pouze tehdy (po ukončení napařování) pokud je přístroj vypnutý.

Koberce: Umístěte rám na čištění koberců na spodní část přístroje, takto se bude přístroj snadno pohybovat po koberci a vytváření páry bude rovnoměrné. Nepoužívejte přístroj na čištění koberců aniž byste na něj umístili rám, protože štětiny koberce mohou zabránit vytváření rovnoměrné páry.

Čištění příslušenství

Příslušenství čistěte bez chemikálií pomocí vody a měkké hadry. Utěrku je možné prát v pračce na maximální teplotě 60 ° C.

Chyba	Důvod	Pokyny k opravě
Klesání množství páry nebo tlaku páry	Je možné, že trysky jsou ucpané	<ol style="list-style-type: none">1. Odpojte hlavu z trysky a vyčistěte trysku.2. Přístroj uveďte na krátkou dobu do provozu a napařujte.3. Přístroj odpojte z elektrické sítě a příslušenství připojte zpět. Dávejte pozor na dotek s teplými / horkými povrchy.
Nevytváří se pára	Nádržní není voda	Naplňte vodou nádrž.
Vytéká voda	Tělo přístroje se příliš naklonily nebo jste překročili maximální hladinu vody.	<ol style="list-style-type: none">1. Přístroj nenaklánějte více než o 30 ° v žádném směru.2. Do nádrže naplňte jen tolik vody jako je uvedeno jako maximum.

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt. Dúfame, že ho budete dlhodobo spokojne používať.


Popis produktu


Vyčistíte svoju domácnosť pomocou sily pary, ktorá zničí až 99% baktérií. Vďaka parnému čističu už viac nebudete potrebovať chemické látky škodlivé pre vaše zdravie a životné prostredie. Jednoducho naplňte nádrž vodou, počkajte niekoľko sekúnd, kým sa prístroj zahreje a už môžete začať upratovať. Sila pary uvoľní aj najsilnejšie masťné nečistoty, mikrovláknová utierka pozbiera nečistotu a uzavrie do seba. Pri výmene znečistenej utierky sa jej nemusíte dotýkať. Vďaka vyhotoveniu, stačí ak sa postavíte na jej okraj a suchý zips pustí utierku. Prístroj umiestnite na čistú utierku a môžete pokračovať v upratovaní. Parný čistič je možné použiť na väčšinu tvrdých podláh, či už sú to keramické dlaždice, drevené podlahy alebo PVC.


Bezpečnostné predpisy

Okrem informácií v tomto návode na použitie musia byť dodržané aj všeobecné zákonné predpisy o bezpečnosti a ochrane pred úrazmi. Prístroj používajte len vo vhodnom ochrannom odevu a vyhýbajte sa situáciám ktoré môžu spôsobiť úraz. Počas používania je najdôležitejšie vaše bezpečie a bezpečie vášho okolia.

Výstražné a informačné tabule na prístroji obsahujú dôležité informácie o bezpečnej prevádzke.

 **Nebezpečenstvo:** Výstraha pred nebezpečnými situáciami, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

 **Upozornenie:** Označenie potenciálne nebezpečných situácií, ktoré, ak sa im nezabráni, môžu mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

 **Opatrnosť:** Výstraha pred nebezpečnými situáciami, ktoré môžu spôsobiť ľahšie zranenia.

 **Pozor:** Výstraha pred nebezpečnými situáciami, ktoré môžu spôsobiť škody na vašom majetku.

NEBEZPEČENSTVO

Všeobecné rady: Nebezpečenstvo udusení! Prosím balenie prístroja držte mimo dosahu detí, pretože môže spôsobiť udusenie! Prístroj môžu používať výhradne dospelé osoby, miesto skladovanie je potrebné zvoliť tak, aby sa deti nemohli dostať k prístroju. S prístrojom sa deti nemôžu hrať.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: Nikdy nepoužívajte prístroj mokrou alebo vlhkou rukou. Je prísne zakázané dotýkať sa prístroja vrátane sieťovej zástrčky a kábla mokrými rukami! Zariadenie musí byť pripojené k zdroju striedavého prúdu so správnym napätím. Nesmerujte spotrebič priamo na elektrické spotrebiče, pretože by sa do nich mohla dostať para a poškodiť ich. V takomto prípade môže nastať skrat alebo úder elektrickým prúdom. Prístroj nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, bazénu alebo drezu. Neupratujte s prístrojom na miestach, ako sú napr. zásuvky, spínače, kde môže vniknúť voda!

Prevádzkovanie: Pred použitím sa uistite o predpisoch prostredia. Je prísne zakázané používať prístroj vo výbušnom prostredí! V prípade použitia na špeciálnych miestach: (napr. čerpacie stanice, kúpeľa) musíte postupovať podľa predpisov daného miesta!

UPOZORNENIE

Všeobecné rady: Prístroj sa smie používať iba na určený účel! Pri používaní dbajte na fyzickú bezpečnosť a bezpečnosť svojho okolia (najmä detí). Prístroj môžu používať iba osoby, ktoré si prečítali, pochopili a sú schopné obsluhovať tento návod na obsluhu. Osoby so zníženými mentálnymi, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami nesmú prístroj používať. Deti by nemali prístroj používať! Po použití sa zabezpečte chladenia prístroja na dobre vetranom mieste, bez toho aby spôsobil poranenia! Informujte svoje okolie o prevádzkovom stave zariadenia.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: Spotrebič pripájajte iba do sieťovej zásuvky, ktorá je bezpečná na prevádzku alebo bola nainštalovaná odborníkom v súlade s normou IEC 60364-1. Vo vlhkých miestnostiach (napr. v kúpeľniach) pripájajte iba do zásuvky s prúdovým chráničom! Pred každým použitím sa uistite, či sú prístroj, sieťový kábel a konektory neporušené. Používajte iba nepoškodené zariadenia! Ak narazíte na akékoľvek poškodenie, nepoužívajte prístroj, obráťte sa na odborný servis! Počas používania dbajte na celistvosť napájacieho kábla a vyhýbajte sa okrajom alebo predmetom, ktoré by mohli poškodiť povrch kábla. Nepoužívajte predlžovacie káble alebo rozdeľovače, pretože sú počas prevádzky zdrojom nebezpečenstva. Používajte iba predlžovacie káble chránené proti striekajúcej vode s prierezom najmenej 3 x 1 mm². Pokiaľ prístroj nepoužívate, vždy ho odpojte od elektrickej siete. Údržbárske práce sa smú vykonávať iba s vytiahnutou sieťovou zástrčkou.

Prevádzkovanie: Nebezpečenstvo obarenia! Nikdy sa nedotýkajte prúdu pary, a nenasmerujte ho na ľudí alebo zvieratá v okolí! Kvôli silnému napaarovaniu je vysoké nebezpečenstvo obarenia po celú dobu používania! Pred doplnením vody, nechajte prístroj trochu vychladnúť. Aby ste predišli popáleninám, nechajte prístroj vždy vychladnúť pred tým ako sa ho dotknete! Nepoužívajte prístroj na čistenie tlakových nádrží, pretože to môže viesť k výbuchu. Prístroj sa smie prevádzkovať iba vtedy, ak je úplne zostavený s výrobným príslušenstvom! Ak je niektorá časť poškodená, musí sa pred použitím vymeniť. Pred uskladnením nechajte prístroj úplne vychladnúť na dobre vetranom mieste.

OPATRNOŠŤ

Všeobecné rady: Nepoužívajte prístroj, ak vám už spadol alebo narazili a je viditeľne poškodený! Nepoužívajte prístroj, ak dôjde k úniku pary! Bezpečnostné zariadenia sa musia používať podľa určenia, ich úpravy alebo mazanie je prísne zakázané!

Prevádzkovanie: Prístroj prevádzkujte a skladujte vždy podľa predpisov. Pred každým použitím skontrolujte či prístroj, kábel alebo niektorá súčiastka nie je poškodená. V prípade poškodenia nepoužívajte prístroj. Prístroj je možné prevádzkovať len vtedy ak je voda v nádrži, pretože sa môže prehriať. Počas údržby a použitia dbajte na stabilné, pevné držanie tela.

POZOR

Prevádzkovanie: Neplňte nádržku čistiacim prostriedkom. Spotrebič používajte iba pri teplotách nad bodom mrazu nad 0 ° C, aby ste zabránili kondenzácii a úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti! Nepoužívajte prístroj na kúrenie alebo odparovanie! Chráňte prístroj pred vlhkosťou a vodou! Neuchovávajte prístroj vonku pri vysokých teplotách. Činnosti spojené s poškodením prístroja: Nenapĺňajte prístroj rozpúšťadlami, čistiacimi prostriedkami na báze rozpúšťadiel, kyselinami, benzínmi, riedidlami, acetómom alebo inými tekutinami. Prevádzka s nedostatočným množstvom vody môže spôsobiť upchatie trysiek. Spotrebič používajte iba s čistou vodou a destilovanou vodou! Nepoužívajte dažďovú vodu, prísady a inú kondenzovanú vodu. Pokiaľ je to možné, použite 50% zmiešanú destilovanú vodu a vodu z vodovodu!

NÁVOD NA POUŽITIE

Všeobecné pokyny

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte tento návod na použitie a bezpečnostné predpisy! Počas používania postupujte podľa informácií uvedených v návode. Tento návod na použitie si uchovajte do budúcnosti. Ak niekomu požičiate prístroj, priložte k nemu aj návod na použitie!

Prístroj čistí so silou pary, nie je potrebné pridávať chemické látky. Prístroj je možné používať len s originálnymi súčiastkami. Prístroj je prísne zakázané rozmontovať alebo modifikovať. V prípade spozorovania poruchy sa obráťte na odborníka, ktorý prístroj opraví s originálnymi súčiastkami. Dodržujte bezpečnostné predpisy!

Symbols na prístroji



Nebezpečenstvo popálenia, prístroj sa počas používania zahreje.



Nebezpečenstvo obarenia parou.



Prečítajte si návod na použitie a postupujte podľa uvedených v ňom.

Prvé použitie

Z prístroja odstráňte všetok baliaci materiál. Po prvom naplnení pripojte prístroj k sieťovej zásuvke, prístroj sa začne zahrievať. Ohľadom správneho naplnenie vody sa informujte v správnom bode. Počas prvého uvedenia do prevádzky môže z parnej trysky unikať minimum dymu, spočiatku nemusí byť výstup pary zo zariadenia nepretržitý alebo prerušovaný. Po krátkom dobehu (asi 1 minútu) musí byť výstup pary silný a nepretržitý.

Naplnenie vody

Nikdy neplňte vodu do prístroja ak je zapnutý, pretože to môže spôsobiť popáleniny a poškodenie prístroja! Pre otvorenie nádrže stlačte tlačidlo „PUSH“. Po stlačení tlačidlo môžete vybrať nádrž. Odstráňte vrchnák zo zadnej strany nádrže. Dbajte na to aby filter vo vrchnáku bol vždy čistý. Cez otvor na naplnenie nalejte vodu do nádrže a umiestnite vrchnák na miesto.

1. Do nádrže nalejte maximálne 450 ml vody.
2. Zatočte vrchnák.

Poznámka: Odporúčame používanie destilovanej vody, takto môžete predísť usadeniu vodného kameňa v nádrži. Použitie teplej vody môže skrátiť čas zahrievania.

Zapnutie

Prístroj je možné zapnúť len v zvislej polohe, prosíme aj počas používania dbajte na to aby ste prístroj nenakláňali, pretože to môže spôsobiť nedostatočné naparovanie.

1. Prístroj umiestnite na stabilnú plochu a držte na rukoväti.
2. Pred pripojením do sieťovej zásuvky sa uistite o tom či je sieťové napätie kompatibilné s prístrojom. Zástrčky prístroja sa dotýkajte len suchou rukou. Prístroj pripojte do sieťovej zásuvky.
3. Stlačte tlačidlo na zapnutie a počkajte kým sa začne vytvárať potrebné množstvo pary. Para začne prúdiť, opätovným stlačením tlačidlo môžete zastaviť naparovanie. O zapnutom stave prístroja informuje LED kontrolka na prednej strane prístroja.

Vypnutie

1. Stlačte tlačidlo na zapnutie/vypnutie na prednej strane prístroja.
2. Počkajte kým sa para úplne vyparí z prístroja!
3. Vytiahnite prístroj zo sieťovej zásuvky. Pozor! Nikdy neťahajte za kábel, chytte zásuvku.

Vypláchnutie nádrže na vody

Tento krok je potrebný vtedy ak nepoužívate destilovanú vodu počas naparovania. Používanie vody z vodovodu môže spôsobiť usadenie vodného kameňa v nádrži prístroja, čo dlhodobo môže mať zlý vplyv výkon parného kotla.

1. Po vypnutí nechajte prístroj úplne vychladnúť.
2. Prístroj nesmie byť pripojený k zdroju elektrického prúdu.
3. Z prístroja odpojte všetko príslušenstvo.
4. Do nádrže nalejte vody a krúživým pohybom vypláchnite vodu, až kým sa usadený vodný kameň nerozpustí. Nepoužívajte žiadne chemikálie.
5. Vody vylejte z nádrže.

Informujte sa u miestnej vodárenskej spoločnosti o tvrdosti vody z vodovodu, ktorú máte k dispozícii. Čistiace procesy musia byť koncentrované priamo úmerne s tvrdosťou vody. Ak je voda tvrdá, pravidelne čistite prístroj, aby ste ho mohli bez problémov používať dlhší čas.

Rozsah tvrdosti vody	°dH	mmol/l	KF
1.	0-7	0-1,3	35
2.	7-14	1,4-2,5	30
3.	14-21	2,6-3,8	20
4.	>21	>3,9	15

Čistenie povrchov

Dlažby, parkety, laminátové podlahy: Pre dosiahnutie maximálnej účinnosti používajte mikrovláknovú utierku, ktorú nájdete v balení. Utierku umiestnite na podlahu tak aby mikrovláknová časť bola smerom nadol a prístroj položte na utierku. Pripevnenie, výmenu alebo odstránenie mikrovláknovej utierky je možné vykonať len vtedy (po ukončení naparovania) ak je prístroj vypnutý.

Koberec

Umiestnite rám na čistenie kobercov na spodnú časť prístroja, takto sa bude prístroj ľahko pohybovať po koberci a vytváranie pary bude rovnomerné. Nepoužívajte prístroj na čistenie kobercov bez toho aby ste naň umiestnili rám, pretože štetiny koberca môžu zabrániť vytváraniu rovnomernej pary.

Čistenie príslušenstva

Príslušenstvo čistite bez chemikálií pomocou vody a mäkkej handry. Utierku je možné prať v práčke na maximálnej teplote 60°C.

Technické údaje

Napájanie:	230 V 50/60 Hz
Výkon:	1300 W
Doba zahriatia:	20 sekúnd
Tlak pary:	1 bar
Teplota pary:	95 ±5°C
Obsah nádrže:	450 ml
Kapacita čistenia:	~ 40 m ² alebo ~ 15 minút
Materiál:	Hliník, plast
Dĺžka kábla:	5 m
Kĺbová hlava:	180°
Rozmer:	114 x 27 x 21,5 cm
Hmotnosť:	2,2 kg
Farba:	Biela
Bezpečnosť:	Ochrana proti prehriatiu

Odstránenie chýb

Chyba	Důvod	Pokyny k opravě
Klesanie množstva pary alebo tlaku pary	Je možné, že trysky sú upchaté	<ol style="list-style-type: none">1. Odpojte hlavu z trysky a vyčistite trysku.2. Prístroj uveďte na krátku dobu do prevádzky a napa-rujte.3. Prístroj odpojte z elektrickej siete a príslušenstvo pripojte späť. Dávajte pozor na dotyk s teplými/horúcimi povrchmi.
Nevytvára sa para	V nádrži nie je voda	Naplňte vodou nádrž.
Vyteká voda	Telo prístroja sa príliš naklonili alebo ste prekročili maximálnu hladinu vody.	<ol style="list-style-type: none">1. Prístroj nenakláňajte viac ako o 30° v žiadnom smere.2. Do nádrže naplňte len toľko vody ako je uvedené ako maximum.

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru, în speranța că vă va oferi satisfacție deplină.

Descrierea produsului

Curățați-vă casa cu puterea naturală a aburului, care ucide până la 99% din bacterii! Prin utilizarea curățătorului cu aburi, nu mai aveți nevoie de substanțe chimice nocive pentru mediu și sănătate. Pur și simplu umpleți rezervorul cu apă și așteptați câteva secunde până când aparatul se încălzește și puteți începe curățirea! Puterea aburului dizolvă chiar și murdăria cea mai încăpățânată și grasă, pe care laveta cu microfibre le îndepărtează eficient. Datorită designului ergonomic, nu trebuie să prindeți laveta murdară cu mâna pentru a o schimba. Călcați-o pe margini și fixarea cu scai va elibera laveta. Așezați aparatul pe laveta nouă, curată și puteți continua curățirea! Aparatul de curățat cu abur poate fi utilizat pe majoritatea pardoselilor dure, fie că este vorba de plăci ceramice, pardoseli din lemn sau PVC.

Instrucțiuni de siguranță

În plus față de informațiile din instrucțiunile de utilizare următoare, trebuie respectate și normele generale de siguranță și prevenirea accidentelor prevăzute de legiuitor. Vă rugăm să utilizați dispozitivul numai în îmbrăcăminte de protecție adecvată și să evitați situațiile predispuse la accidente. În timpul utilizării, integritatea fizică a dvs. și a mediului dvs. este primordială!

Etichetele de avertizare și informații de pe aparat conțin informații importante despre utilizarea în siguranță!



Pericol: Avertizare pentru pericol de vătămare gravă sau deces.



Atenționare: Indicarea situațiilor potențial periculoase care, dacă nu sunt evitate, pot duce la deces sau răni grave.



Atenție: Atenționare referitoare la pericolul de vătămări ușoare.



Atenție: Atenționare referitoare la pericolul de daune materiale.

PERICOL

Sfaturi generale: Pericol de sufocare! Vă rugăm să feriți ambalajul aparatului de accesul copiilor, deoarece poate duce la sufocarea acestora. Aparatul poate fi utilizat numai de adulți, locul de depozitare trebuie ales astfel încât copiii să nu-l poată accesa accidental. Aparatul nu poate fi utilizat de către copii.

Pericol de electrocutare: Nu manevrați aparatul cu mâinile umede! Este strict interzis să atingeți aparatul, inclusiv fișa și cablul de alimentare, cu mâinile ude! Aparatul se va conecta numai la o sursă de alimentare cu tensiunea corespunzătoare. Nu dirijați aparatul direct spre dispozitive electrice, deoarece aburul poate pătrunde în acestea, provocând deteriorări grave. În aceste situații apare pericolul de scurtcircuit și electrocutare. Nu umpleți aparatul cu apă atâta timp cât acesta se află sub tensiune! Nu utilizați aparatul în apropierea recipientelor de apă, cum ar fi vana de baie, dușul, piscina, lavaboul, etc. Nu utilizați aparatul în apropierea prizelor, sau întrerupătoarelor!

Utilizarea aparatului: Înainte de utilizare asigurați-vă despre prescripțiile legate de mediul de utilizare! Este interzisă utilizarea aparatului în mediu exploziv! Atunci când este utilizat în locuri speciale (de exemplu stații de alimentare, băi ...) trebuie respectate reglementările locale de siguranță!

ATENȚIE

Sfaturi generale: Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost proiectat! În timpul utilizării, acordați atenție siguranței fizice a celor din jur (în special a copiilor). Aparatul poate fi utilizat numai de persoanele care au citit, au înțeles conținutul manualului de utilizare și sunt capabile să opereze conform celor prescrise în manual! Persoanele cu capacități mentale, fizice sau senzoriale reduse nu vor utiliza aparatul! Aparatul nu poate fi utilizat de către copii! Asigurați-vă ca după utilizare aparatul fierbinte să se răcească într-un loc bine ventilat și nu provoacă vătămări corporale celor din jur! Informați pe cei din jur despre starea de funcționare caldă a aparatului.

Pericol de electrocutare: Conectați aparatul doar la o priză de alimentare sigură, care a fost instalată în conformitate cu standardul IEC 60364-1. În locații umede (de exemplu: Băi) aparatul va fi utilizat numai de la o priză echipată cu releu de protecție FI! Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă ca aparatul și cablul de rețea să nu fie deteriorate! Utilizați aparatul numai în starea perfectă al acestuia! Dacă se constată vreo deteriorare, nu utilizați aparatul, contactați un service specializat! În timpul utilizării, acordați atenție integrității cablului de alimentare și evitați muchiile ascuțite sau alte obiecte care ar putea deteriora cablul. Evitați utilizarea prelungitoarelor și a distribuitorilor, deoarece acestea pot constitui surse de pericol în timpul utilizării. Utilizați numai prelungitoare rezistente la stropii de apă cu o secțiune de cel puțin 3 x 1 mm². Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea atunci când nu îl utilizați. Lucrările de întreținere trebuie efectuate numai cu aparatul deconectat de la rețea.

Utilizarea aparatului: Pericol de opărire! Nu atingeți niciodată jetul de aburi, sau nu-l îndreptați înspre alte persoane sau animale! Datorită emisiei puternice de abur, există riscul de opărire pe întreaga perioadă de utilizare! Înainte de reumplerea cu apă, lăsați aparatul să se răcească ușor! Pentru a evita arsurile, lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de al atinge! Nu utilizați dispozitivul pentru a curăți recipientele sub presiune deoarece există riscul de explozie. Aparatul poate fi utilizat numai complet asamblat cu accesoriile din fabrică! Dacă orice piesă este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită înainte de o nouă utilizare. Înainte de depozitare, lăsați aparatul să se răcească complet într-un loc bine ventilat.

ATENȚIE

Sfaturi generale: Nu utilizați aparatul dacă l-ați scăpat sau l-ați lovit anterior și este vizibil deteriorat! Nu utilizați aparatul dacă acesta prezintă lipsă de etanșeitate sau scurgeri de abur! Dispozitivele de siguranță se vor folosi întocmai destinației acestora. Este strict interzisă modificarea sau dezactivarea dispozitivelor de siguranță!

Utilizarea aparatului: Utilizați și depozitați aparatul așa cum este descris în manual! Verificați întotdeauna integritatea aparatului, al cablului, al conectorului și al accesoriilor! Nu folosiți aparatul în stare deteriorată! Aparatul trebuie să funcționeze numai dacă există apă în rezervorul de apă, altfel aparatul se poate supraîncălzi și se poate deteriora. Când utilizați și întrețineți aparatul, asigurați-vă că vă mențineți echilibrul și poziția stabilă!

ATENȚIE

Utilizarea aparatului: Nu introduceți detergenți, sa alți agenți de curățire în aparat! Utilizați aparatul numai la temperaturi de peste 0 °C pentru a evita condensul și electrocutarea. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci, când acesta este conectat la rețea! Nu folosiți aparatul pentru încălzire sau evaporare! Feriți aparatul de apă și umezeală! Nu depozitați aparatul în aer liber, expus la variații mari de temperatură. Activități care implică deteriorarea aparatului: Nu turnați solvenți, detergenți pe bază de solvenți, acid, benzină, diluant, acetonă sau alte lichide periculoase în aparat! Funcționarea cu o cantitate inadecvată de apă poate provoca colmatarea duzelor de aburi. Utilizați aparatul numai cu apă curată sau apă distilată! Nu folosiți apă de ploaie, aditivi sau alte ape condensate. Dacă este posibil, utilizați amestec de 50% de apă distilată și apă de la robinet!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Instrucțiuni generale

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de utilizare, inclusiv capitolul referitor la instrucțiunile de siguranță! În timpul utilizării, procedați întocmai celor descrise în acest manual! Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare! Dacă împrumutați aparatul altcuiva, vă rugăm să atașați acest manual. Aparatul curăță cu puterea aburului, așadar nu este necesar nici un detergent chimic pentru funcționarea eficientă a acestuia! Aparatul este proiectat pentru uz casnic! Utilizați aparatul numai cu accesoriile originale, din fabrică! Este interzisă demontarea sau modificarea aparatului! În cazul unei defecțiuni, contactați un specialist care va repara aparatul folosind numai piese originale! Vă rugăm respectați instrucțiunile de siguranță!

Simboluri pe aparat



Pericol de arsuri! Suprafața aparatului poate deveni fierbinte în timpul utilizării!



Pericol de opărire datorat aburului fierbinte



În timpul utilizării, procedați întocmai celor descrise în acest manual

Prima utilizare

Îndepărtați toate elementele de ambalaj de pe aparat. După prima umplere cu apă, conectați aparatul la rețea. Aparatul va începe să se încălzească. Pentru umplerea corectă a aparatului, apelați la capitolul corespunzător al acestui manual. La prima punere în funcțiune, duza de aburi poate emana un fum minim, și debitul de aburi din aparat poate să fie intermitent. După circa 1 minut de funcționare, debitul de aburi va fi abundent și continuu.

Utilizare

Umplerea cu apă: Nu îndepărtați niciodată rezervorul de apă când aparatul este pornit, deoarece acesta poate duce la arsuri și la deteriorarea aparatului!

Pentru a îndepărta rezervorul de apă, apăsați butonul „PUSH” de pe carcasă! După apăsarea butonului puteți îndepărta rezervorul. Deșurubați capacul din spatele rezervorului. Asigurați-vă ca filtrul din capac să fie curat tot timpul. Umpleți rezervorul cu apă prin orificiul de umplere și apoi reînșurubați capacul.

1. Umpleți max. 450 ml apă în rezervor.
2. Reînșurubați capacul.

Notă: Se recomandă utilizarea apei distilate disponibile în comerț pentru a preveni formarea de calcar în cazanul cu abur. Folosirea apei calde reduce timpul de încălzire.

Pornirea aparatului

Aparatul poate fi utilizat numai în poziție verticală, Vă rugăm să fiți atenți să nu înclinați prea mult aparatul în timpul utilizării, deoarece acest lucru poate duce la generarea insuficientă de abur.

1. Așezați aparatul pe o bază solidă și țineți-l de mâner.
2. Înainte de conectare, Vă rugăm să vă asigurați dacă tensiunea de rețea este compatibilă cu cea a aparatului. Prindeți fișa de cablu al aparatului numai cu mâinile uscate! Conectați fișa aparatului la priza de rețea!
3. Apăsați butonul de pornire / oprire și așteptați până când este disponibilă cantitatea corectă de abur. Pornește debitarea de aburi. Apăsând din nou butonul debitarea aburului se va opri. LED-ul frontal informează utilizatorul că dispozitivul este pornit.

Oprirea aparatului

1. Apăsați butonul de pornire / oprire din partea din față a dispozitivului.
2. Așteptați ca aburul rămas să părăsească aparatul!
3. Îndepărtați fișa aparatului din priză. Atenție! Niciodată nu trageți de cablu, extragerea din priză efectuați-o numai prin prinderea fișei.

Clătirea rezervorului de apă

Acest lucru este necesar dacă utilizați apă nedistilată. Utilizarea apei de la robinet poate depune calcar în sistem, ceea ce poate avea un efect dăunător pe termen lung asupra performanței cazanului de abur.

1. După oprire, lăsați aparatul să se răcească complet .
2. Nu conectați aparatul la rețea!
3. Îndepărtați accesoriile atașate dispozitivului.
4. Umpleți rezervorul cu apă și clătiți-l cu o mișcare circulară până când calcarul depus se dizolvă. Nu folosiți chimicale pt. curățire!
5. Goliți complet apa din rezervor.

Informați-vă la furnizorul local de apă despre duritatea apei disponibile de la robinet. Frecvența procesului de curățire trebuie mărită în proporție directă cu duritatea apei. Dacă la dvs. apa este dură, vă rugăm să curățați aparatul frecvent, astfel încât să îl puteți folosi timp îndelungat fără probleme.

Domeniu de duritate	°dH	mmol / l	KF
1.	0-7	0-1,3	35
2.	7-14	1,4 - 2,5	30
3.	14 - 21	2,6 - 3.8	20
4.	>21	>3,9	15

Curățirea diferitelor suprafețe

Gresie, parchet, podea laminată: Pentru o eficiență maximă de curățire, utilizați laveta din microfibră furnizată. Așezați laveta pe podea - cu partea din microfibră înspre jos - apoi așezați dispozitivul pe aceasta. Fixarea lavetei, înlocuirea sau îndepărtarea acesteia trebuie făcute numai cu aparatul oprit (după ce aburul a încetat să mai fie debitat).

Covor: Așezați rama de curățare a covorului pe partea inferioară a aparatului, astfel încât aparatul să alunece ușor pe covor, creând în același timp un flux constant de abur. Nu utilizați aparatul fără cadrul pentru curățirea covorului, deoarece fibrele covorului pot împiedica debitul adecvat de abur.

Curățirea accesoriilor

Curățați accesoriile fără substanțe chimice, cu apă și cu o cârpă moale. Când spălați laveta accesorie, vă rugăm să folosiți mașina de spălat la o temperatură maximă de 60 °C.

Detalii tehnice

Alimentare:	230 V 50/60 Hz	Material:	Aluminiu, material plastic
Putere:	1300 W	Lungime cablu:	5 m
Timp de încălzire:	20 secunde	Cap rabatabil:	~180 °
Presiunea de aburi:	1 bar	Dimensiuni:	114 x 27 x 21,5 cm
Temperatura aburului:	95 ±5 °C	Masa:	2,2 kg
Capacitatea rezervorului:	450 ml	Culoare:	Alb
Capacitate de curățire (cu un rezervor de apă):	~ 40 m ² sau ~ 15 minute	Siguranță:	Protecție la supraîncălzire

Remediarea defecțiunilor

Pentru a evita electrocutarea și arsurile, vă rugăm să nu deparați aparatul conectat la rețea și înainte de răcirea completă a acestuia!

Cazanul de abur al aparatului trebuie să fie depresurizat înainte de depanare!

Defecțiunea constatată	Cauza posibilă	Instrucțiuni de remediere
Scăderea volumului de abur sau a presiunii aburului	Duza poate fi înfundată	<ol style="list-style-type: none">1. Deconectați capul duzei și curățați interiorul duzei.2. Porniți aparatul pentru o perioadă scurtă de timp și testați debitul de aburi.3. Deconectați din nou aparatul de la rețea și remontați duza. Atenție la contactul cu suprafețele fierbinți!
Lipsa aburului	Rezervorul este gol	Umpleți rezervorul cu apă!
Scurgeri de apă	Aparatul a fost înclinat excesiv, sau a fost depășit nivelul apei.	<ol style="list-style-type: none">1. Nu înclinați aparatul mai mult de 30 ° în nici o direcție.2. Umpleți rezervorul doar cu cantitatea de apă corespunzătoare nivelului maxim.

bewello

Product Nr. BW2002

